



سيري: 2023/30

شخصية رماج مسلم

10 محرم 1445 هـ

برسامان

28 جولاي 2023 م

دكواركن... اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْنَا بِالْإِسْلَامِ، وَأَسْبَغَ عَلَيْنَا وَافِرَ الْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ کیت منیغکتکن کتقواءن دغن معکرقکن تناک دان مغيسی
رواغن اوسیا یغ دبری اللہ تعالی دالم ملقساناکن سکالا قرینتھن دان
منجاءوھی لارغثن. خطبة قد هاري یغ بر بهاکیا این برتاجوق:

شخصیة رماج مسلم

ساودارا کو سکالین،

دالم کھیدوثن این، رامای درقد کیت، یغ سدغ اتاو تلہ فون ملالوئی
زمان رماج. ای ادالہ فریغکت اوسیا د مان کمونچق سماغت دان

موتیواسی (motivasi) تربیت د دالم دیری سساورغ. کایغینن اونتوق ملاکوکن فرکارا-فرکارا یغ بهارو دان منجابر سریغ برلاکو قد اوسیا ایت.

اوسیا رماج اداله وقتو قرالیهن باکی سساورغ ایندیویدو برقکغ کقد کایغینن دیری سندیری دالم اوروسن فرکاءولنش.

اجرن اسلام تیدق منولق سچارا منته (mentah) ترهادف کماهوان قراسائن رماج سبکیتو اتاو منافیکن حقن سچارا توتل (total)، ماله اسلام ممبریکن قندوان کقد رماج اونتوق مغاول دغن بائیق کایغینن یغ ترچتوس دالم دیری مریک.

جک رماج تیدق دبنتوق دغن بائیق معیکوت لندسن اسلام، ای باکل ممبریکن کسن نیکاتیف (negatif) یغ برقنجاغن کقد رماج ایت. سبالیقن، جک مریک دلنتور (dilentur) دان دبیمبیغ دغن بائیق، مک اکن لاهیرله کسن-کسن فوسیتیف یغ برتروسن دالم کهدوقنش.

مسلمين يَغ درحمي الله سكلين،

انتارا لثكه تراول دالم قمبنتوقن ديري رماج يَغ دأنجوركن اوليه إسلام،
داقت دتلاداني درقد قيصه لُقْمَانُ الْحَكِيمِ برسام انقش. نصيحت-
نصيحت بلياو كقد انقش امتله سسواي اونتوق دجاديكن فندوان تربايق
دالم ممبنتوق قرييادي سآورغ رماج يَغ اوغكول. فرمان الله تعالى دالم سورة
لقمان ايات 13 :

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ

عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

مقصودن: دان (ايغته) كتيك لقمان بركات كقد انقش، سماس اي
ممبري نصيحت كقدان: واهاي انق كسايعنكو، جاعنله اغكاو
مقرسكوتوكن الله (دغن سسواتو يَغ لاءين)، سسوغكوهن قربواتن
شيرك ايت اداله ساتو كظاليمن يَغ بسر.

نصیحت لُقْمَانُ الْحَكِيمِ بر مولا دغن منیتیق بر تکن اسقیك اكام كقد انقش.
 اي سچارا تیدق لغسوغ مغيثكن كیت اكن كفتیغن فنیدیقن اكام،
 كران علمو اكام دافت ممنتوق فرواتقن (perwatakan) دان بودي فكري
 سآورغ مسلم.

سیدغ جماعه سكلین،

نصیحت لُقْمَانُ الْحَكِيمِ یغ كدوا اداله اونتوق تروس بر بوات بائیق
 دان طاعة كقد كدوا ایو باف دان اي دراقمكن دالم فرمان الله تعالی
 دالم سورة لقمان ايات 14 :

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلًى وَهْنٍ وَفِصْلَهُ فِي عَامَيْنِ

أَنْ أَشْكُرَ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾

مقصودن : دان كامی واجبكن مانسی بر بوات بائیق كقد كدوا ایو
 باقان؛ ایوئ تله مغاندوغئ دغن منعكوغ كلمهن دمی كلمهن (دری
 اول مغاندوغ هیغك اخیر میوسون)، دان تیمقوه منچرایكن سوسون
 ایاله دالم ماس دوا تاهون، (دغن یغ دمکین) برشكورله كقداكو دان
 كقد كدوا ایوباف مو؛ دان (ایغتله)، كقد اكوله جوا تمقت كمبالی
 (اونتوق منریما بالسن).

حاضرين يغ برهاكيا سكلين،

نصیحت یغ کتیک لقمان الحکیم کڤد انقش اداله برکاءیتن صفة برتغکوغجواب. ستیاف قربواتن دان کلاکوان د دنیا اکن دفرسؤال د اخیره ننتی والاو سکچیل مان قون. کسدرن این باکل منجادیکن سساورغ مغمودی فرجالنن هیدووشن ک اره کتقواءن.

انقش دنصیحتکن ستروسش اکر مملیهارا کواجیقن مندیریکن صلاة، مئنجورکن قربواتن باءیق، منجاءوهی کموغکرن سرتا برصبر دالم اوجین کهیدووشن دنیاوی این.

فرمان الله تعالی دالم سورة لقمان آيات 17:

يٰۤاِبْنِيۤ اَقِمِ الصَّلٰوةَ وَاْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَاَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاَصْبِرْ عَلٰى مَا

اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿١٧﴾

مقصودن : واهای انق کسایغنکو، دیریکنله سمبھیغ، دان سوروهله بربوات کباءیقن، سرتا لارغله درقده ملاکوکن قربواتن یغ موغکرن، دان برصبرله اتس سکالا بلاء بنجان یغ منیمقامو. سسوغکوھن یغ دمکین ایت اداله دری فرکارا-فرکارا یغ دکهندهقی دامبیل برت ملاکوکنش.

سلاجوتن نصيحت لُقْمَانُ الْحَكِيمِ سوڦاي منجاك تيغكه لاکو دان
 بودي فکرتي اکر تيدق مپومبوغ ديري اتاو ممدغ رنده کقد اورغ
 لاءين، دغن فغاصلاحن دالمن روحاني دغن مرندهکن سوارا کتيک
 بريچارا دان ملغکه دغن فنوه ادب سوڦن. فرمان الله تعالى دالم سورة
 لقمان ايات 18-19 :

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ
 وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ

الْحَمِيرِ ١٩

مقصودن : دان جاغنه اغكاو ممالیغکن موک مو (کران ممدغ رنده)
 کقد مانسي، دان جاغنه اغكاو برجالن د بومي دغن برلاکق
 سومبوغ، سسوغکوهن الله تيدق سوک کقد تياف-تياف اورغ يغ
 سومبوغ تکبور، لاکي ممبغکاکن ديري. دان سدرهاناکنله لغکهمو
 سماس برجالن، جوک رندهکنله سوارا مو (سماس برکات-کات)،
 سسوغکوهن سبوروق-بوروق سوارا اياله سوارا کلداي (keldai).

مسلمين يڭ دبركتي الله سنتياس،

باکي منجامين کسجهتراءن هيدوف قارا رماج قد ماس منداتغ،
قلباکاي اوسها ک اره فنيغکتن تاهف کاکاماءن ديري مريک قرلو
دکمبليغ (digembeleng) سچارا برسام، سام اد د فريغکت کلوارک،
مشارکت دان فيهق کراجاءن.

فيهق مسجد دأنجورکن سوڤاي مپدياکن اکتیوي تي-اکتیوي تي يڭ بوليہ
مناريق مينت رماج اونتوق داتغ ک مسجد. سلاءين مغيکوتي
قروگرام-قروگرام ترسبوت، مريک جوک اکن تورت سرتا
مغاضي ري صلاة جماعه دان مغياتي کهيدوفن سباکاي ساورغ مسلم.

جوستزو، ماريله سام-سام کيت مغياتي سچاره کهيدوفن قارا
صحابه يڭ منچرمينکن شخصية رماج مسلم سبئر. نام-نام سقرتي
الحسن دان الحسين، عبدالله بن الزبير، عمّار بن ياسر، عبدالله بن
عباس، عبدالله بن عمر دان لاءين-لاءين قرلو دتوئجولکن دان
دسرلهکن (diserlahkan) سباکاي موديل (model) اونتوق تاتاقن
دان ايکوتن کينراسي مودا کيت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ

هُدًى ﴿١٣﴾ وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوَ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

مقصودن : کامي چريتاکن کفد مو (واهاي محمد) فريحال مريک دغن
ببر؛ سسوغکوهن مريک ايت اورغ-اورغ مودا يغ برايمان کفد توهن
مريک، دان کامي تمبهي مريک دغن هدايه فتونجوق.

دان کامي قواکن هاتي مريک (دغن کصيرن دان کبرانيان)، سماس مريک
باغون (منکسکن توحيد) لالو برکات: "توهن کامي اياله توهن يغ
منچيقتا دان منتدبيرکن لاغيت دان بومي، کامي تيدق سکالي-کالي اکن
مپمبه توهن يغ لايين دري قدن، جک کامي مپمبه يغ لايينش برمعنى
کامي مفرکاتاکن دان مفاکوءي سسواتو يغ جاءوه دري کبزن.

(سورة الکهف: 13-14)

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی،

ماریلہ کیت ممقربا یقکن اوچاقن صلوات دان سلام کقد رسول الله ﷺ
سباکایمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ایات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ
نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، يا رحمن، يا رحيم،

قرباء يقيله هوبوغن دانتارا كامى دشن قنوه كاسيه سايع، انو كرهكنله كامى
دشن كصيحتن دان كسجهتراءن، كورنياكنله كقد كامى نعمت كامانن
دان كسلامتن يع برتروسن.

يا الله،

لیمقهکنله دالم کهیدوئن کلوارک کامی کتناغن دان کبهاکیان، سمایکنله
سماغت موافت دالم کجیرانن دان قرّیه (kariah) کامی. سوبورکنله فارا
بلیا دان رماج کامی جیوا یغ منتف، ایمان یغ تکوه، علمو یغ برمنفعة دان
اخلاق یغ ملیا. جاءوهکنله مریک دری فرکارا-فرکارا یغ بولی
منجاتوهکن مرواه دیری، کلوارک دان نکارا.

يا الله،

کامی فوهون کحضرة مو، منتکنله فکاغن کامی منوروت اجرن اهلی
السنه والجماعه دان قلیهاراله کامی درقد عمالن دان عقیده یغ میلیویغ دان
سست. بوکاکنله هاتی کامی اونتوق مندیریکن صلاة فرض لیما وقتو،
منونایکن زکاة دان کفرضوان یغ لاین. برکاتیله هیدوف اورغ- اورغ
یغ منونایکن زکاة دان مپایغی فقیر میسکین سرتا مریک یغ
مغایفاقن (menginfakkan) هرتا اونتوق قмбаغونن اومت اسلام
ترغکانو.

يا الله،

جاديکنله نکري ترغکانو، نکري یغ امان دان داماي. بو کاکنله ڦینتو-
ڦینتو رزقي دري سکالا ڦنجورو. جاءوهکنله نکري کامي اين دان
نکارا اومت اسلام سلوروهن دري سکالا مالاڦتاک، مصیبة دان اف
جوا کمورکائن مو. أمين يا رب العالمين.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
فُؤْمُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.